

sions taking place on the premises of the Headquarters.

(2) Subject to the following provisions, the premises of the Headquarters shall be inviolable.

a) Officials, including customs officers and labour inspectors, entitled under the law of the Receiving State to enter the premises for the purposes of performing their official functions shall do so only if duly authorised by the Commander or his representative.

b) In cases of emergency, or by virtue of an order issued by an investigating magistrate, such authorisation shall be given to such persons as are entitled to enter premises or installations in such cases.

(3) The Headquarters will take all feasible measures to prevent its premises from being used as a refuge by persons who are avoiding arrest under any law of the Receiving State, who are requested by the Receiving State for extradition or expulsion to another country, or who are endeavouring to avoid service of legal process.

Article 14

Communications

(1) In agreement with the appropriate authorities of the Receiving State regarding locations and technical details of equipment, the Headquarters may import, establish, access, operate and maintain, on either a temporary or permanent basis, inside or outside the premises occupied by it, such telecommunications facilities and military radio stations as may be required for its operational functions, military exercises, manoeuvres or emergencies.

(2) The frequencies to be used will be agreed with the authorities of the Receiving State. The authorities of the Receiving State and the Headquarters will take measures to avoid or eliminate interference with military and civilian telecommunication services and electrical facilities.

(3) Military radio and telecommunication stations of the Headquarters will be used exclusively for official purposes.

tioner og undladelser, som finder sted på hovedkvarterets område.

2. I henhold til følgende bestemmelser er hovedkvarterets område ukrænkeligt.

a) Myndighedspersoner, herunder toldbetjente og arbejdsmiljøinspektører, som i henhold til modtagerlandets lovgivning har adgang til området for at udføre deres officielle pligter, skal alene have denne adgang, når korpschefen eller dennes stedfortræder har givet den fornødne autorisation.

b) I nødstilfælde eller i medfør af en ordre udstedt af en undersøgende myndighed skal autorisation gives til de personer, der er bemyndiget til at besigtige området eller installationer i sådanne sager.

3. Hovedkvarteret vil tage alle mulige skridt for at afværge, at dets område bruges som skjul for personer, som forsøger at undgå arrestation i henhold til modtagerlandets lov, som modtagerlandet af et andet land er anmodet om at udlevere, eller som søger at undgå retslig forfølgelse.

Artikel 14

Kommunikation

1. Efter aftale med de relevante myndigheder i modtagerlandet om indretning og tekniske specifikationer for udstyr kan hovedkvarteret importere, etablere, have adgang til og vedligeholde - enten midlertidigt eller permanent indenfor eller udenfor hovedkvarterets område - sådanne telekommunikationsfaciliteter og militære radiostationer, som er nødvendige for de operative opgaver, militære øvelser, manøvrer og nødsituationer.

2. Frekvenser aftales med modtagerlandets myndigheder. Modtagerlandets myndigheder og hovedkvarteret vil tage skridt til at undgå eller udelukke nogen indbyrdes påvirkning mellem civil og militær telekommunikationstjeneste og elektriske faciliteter.

3. Hovedkvarterets militære radio- og telekommunikationsstationer vil kun blive brugt i tjenstligt øjemed.